

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

24.06.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore		

Ihren Beistand leistet Gemeindereferentin

Assiste Assessore

FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Kindertagesstätte Tisens - Ausschreibung der
Führung des Dienstes - 2025-2026 - CIG
B733174915 - Ernennung der
Bewertungskommission**

**Microstruttura di Tesimo - Appalto per la
gestione del servizio 2025-2026 - CIG
B733174915 - Nomina della commissione
giudicatrice**

Die Gemeindesekretärin Dr. Hella Innerhofer verlässt im Sinne von Art. 65 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, den Saal; ihre Funktionen werden von Referentin Elisabeth Unterholzner übernommen.

La segretaria comunale dott.ssa Hella Innerhofer lascia la sala ai sensi dell'art. 65 c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. n. 2/2018; le sue funzioni vengono assunte dall'assessore Elisabeth Unterholzner.

Mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 239/2025 vom 03.06.2025, ergänzt durch Beschluss Nr. 247 vom 10.06.2025, wurde die Dienstleistung: „Kindertagesstätte Tisens - Ausschreibung der Führung des Dienstes 2025-2026 – CIG B733174915“ ausgeschrieben.

Zuschlagskriterium ist das wirtschaftliche günstigste Angebot (Qualität und Preis), weshalb es notwendig ist, eine Bewertungskommission zu ernennen.

Folgende Mitglieder werden vorgeschlagen:

Hella Innerhofer (Präsident/présidente)

Birgit Sulser (Mitglied/membro)

Armin Mathà (Mitglied/membro)

Die Entschädigung der Mitglieder erfolgt gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1304/2014 und wird mit getrennter Maßnahme nach Abschluss der Arbeiten vorgenommen.

Der vorliegende Beschluss soll im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Ernennung unverzüglich erfolgt und die Kommission ihre Arbeit aufnehmen kann.

Nach Einsichtnahme in:

- das GvD Nr. 36/2023, in geltender Fassung;
- das Landesgesetz Nr. 16/2015, in geltender Fassung;
- das geltende Strategiedokument;
- den geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Arbeitsplan zum geltenden Haushaltsvoranschlag;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung;
- die geltende Gemeindefatzung;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art.185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr.2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (Jv/ jFx4a9aYYTDBD9cV2/fXbeMAk2gu-

Con delibera della Giunta Comunale n. 239/2025 del 03.06.2025, integrata con la delibera n. 247 del 10.06.2025 è stato bandito l'appalto per il servizio: “Microstruttura di Tesimo - Appalto per la gestione del servizio 2025-2026 - CIG B733174915”.

Criterio di aggiudicazione è l'offerta economicamente più vantaggiosa (qualità e prezzo), perciò è necessario

Vengono proposti i seguenti membri:

Il compenso dei membri avviene ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 1304/2014 e avverrà con provvedimento separato.

La presente delibera dovrà essere dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, affinché la nomina avvenga immediatamente e la commissione possa iniziare subito con i lavori.

Visto

- il D.lgs n. 36/2023, e successive modifiche;
- la legge provinciale n. 16/2015, e successive modifiche;
- al vigente documento unico di programmazione;
- al vigente bilancio di previsione;
- al piano operativo per il vigente bilancio di previsione;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché lo statuto vigente di questa amministrazione;
- lo statuto comunale;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt.185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (Jv/jFx4a9aYYTDBD9cV2/fXbeMAk2gudy3ZMsX7VtWQ=)

dy3ZMsX7VtWQ=)

- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (usPgrYIev9qtwYCOV7TEICKxJK8C9GG-f7r3LCsfwcbI=);
- alla regolarità contabile (usPgrYIev9qtwYCOV7TEICKxJK8C9GGf7r3LCsfwcbI=);

BESCHLIEBT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig:

- 1) für die Ausschreibung der Dienstleistung: „Kindertagesstätte Tisens - Ausschreibung der Führung des Dienstes 2025-2026 – CIG B733174915“ folgende Bewertungskommission zu ernennen:

Hella Innerhofer (Präsident/présidente)

Birgit Sulser (Mitglied/membro)

Armin Mathà (Mitglied/membro)

- 2) festzuhalten, dass die Entschädigung der Mitglieder gemäß Beschluss der Landesregierung Nr. 1304/2014 erfolgt und mit getrennter Maßnahme nach Abschluss vorgenommen wird;
- 3) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA

ad unanimità di voti:

- 1) di nominare per l'appalto del servizio "Micro-struttura di Tesimo - Appalto per la gestione del servizio 2025-2026 - CIG B733174915" la seguente commissione di valutazione:

- 2) di dare atto che il compenso dei membri avviene ai sensi della delibera della Giunta Provinciale n. 1304/2014 e avverrà con provvedimento separato dopo la conclusione;
- 3) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Gemeindereferentin - Assessore
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale